



FAVRE LEUBA
1737

BRAND HISTORY & PRODUCT INFORMATION

FAVRE LEUBA HISTORY
A JOURNEY OF 288 YEARS

- ファーブル・ルーバの歴史、288年にわたる物語 -

Favre Leuba
A Legacy That Transcends Time

ファーブル・ルーバ - 時を超える伝統

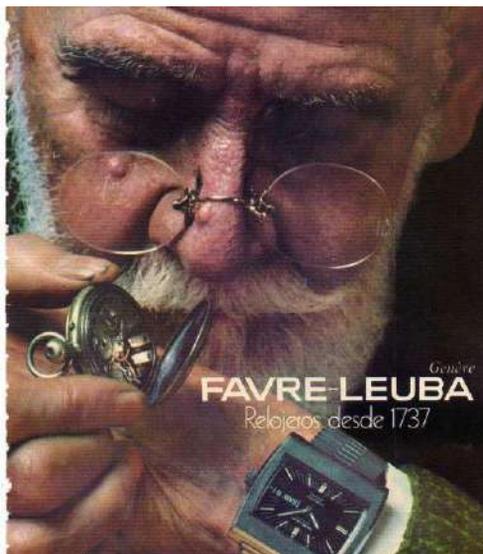
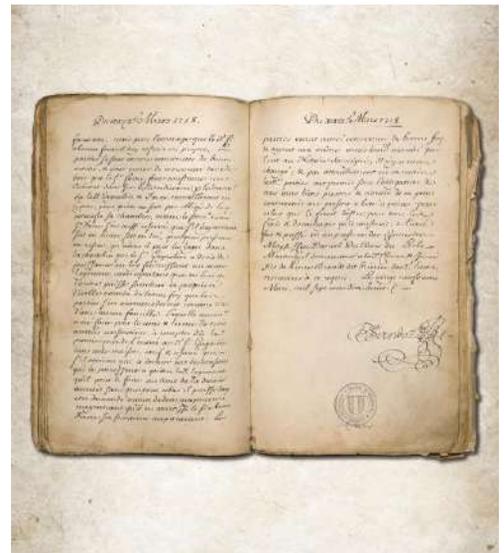
1700年代、スイスのウォッチメイキングは急速に進歩し、今日の有名なブランドの多くは、スイスのジュラ山脈に囲まれた小さな街、ル・ロツクルで生まれました。

スイス ウォッチメイキングの最前線に立っていたのは、後に「ル・ロツクルのマスター・ウォッチメーカー」の称号を得たアブラハム・ファーブルでした。時計職人の家族の何世代にもわたって、ヴァル・ド・トラヴェールのピュット出身のオーギュスト・ルーバとともに、彼の有名な伝統を引き継ぐために努力し、それ以来、フロンティアを征服し続けているブランドを生み出しました。

1718

初期の見習い時代

アブラハム・ファーブル (Abraham Favre 1702-1790) は、1718年にわずか17歳の時に時計職人ダニエル・ガニユバン (Daniel Gagnebin) のもとで時計製造の見習いを始めました。



1737

独立時計職人

1737年3月13日、公式文書の中で、アブラハム・ファーブルがル・ロツクルの時計職人として初めて言及されました。

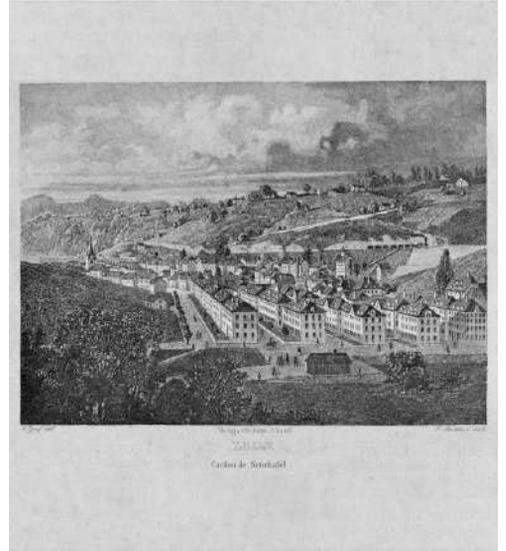
FAVRE LEUBA

1737

1749

ル・ロックルのマスター・ウォッチメーカー

1749年頃、アブラハム・ファーブルは、ル・ロックルのマスター・ウォッチメーカー（Maître horloger du Locle）に任命されました。



1764

特別なコラボレーション

この年は、スイス・クロノメトリーの父、アブラハム・ファーブルとジャック・フレデリック・ウーリエ（Jacques-Frederic Horiet）との緊密なコラボレーションの始まりの年です。同じころ、アブラハム・ファーブルはアブラハム・ルイ・ブレゲ（Abraham Louis Breguet）とも協力して、さまざまな革新的な時計を製作しました。

1820

アンリ・オーギュスト・ファーブル（Henri-August Favre）

彼は、ドイツからロシア、キューバからニューヨーク、ブラジルからチリまで世界中を旅し、遠隔地の市場に自社工場の精巧に作られたポケットウォッチを定着させました。



FAVRE LEUBA 1737

1851

ポケットウォッチ

ファブル・ルーバのポケットウォッチは、ロンドン（1851年）、ニューヨーク（1853年）、パリ（1855年）、ベルン（1857年）、ポルト（1865年）など、国内外の博覧会で数々の賞を受賞しました。



1865

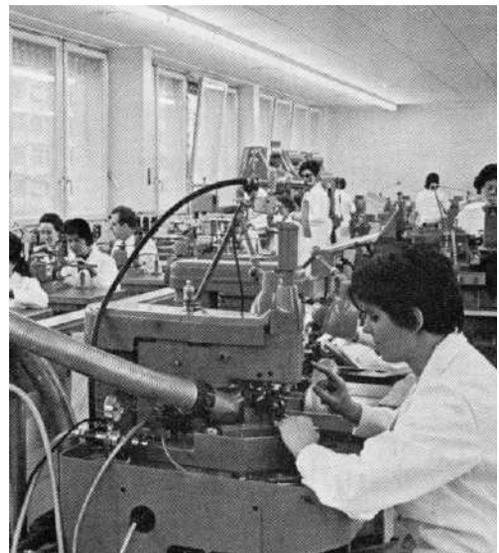
インドにおけるファブル・ルーバ

ファブル・ルーバは、1865年にフリッツ・ファブル (Fritz Favre) がインドを訪れ、同社の人気モデルをインドで発売したことにより、インドに進出した最初のスイスの時計ブランドとなりました。

1896

ジュネーブ

本社をル・ロックルからジュネーブに移転しました。



FAVRE LEUBA

1737

1908

アンリ・ファール・ルーバ (Henri Favre Leuba 1865-1961)

1908年に家業のリーターとなりブランドも成長を続けました。

1961年に亡くなるまで取締役会長を務めました。



1945

国際的な拡大

第二次大戦後、ファール・ルーバはボンベイ（現在のムンバイ）に自社オフィスを構えたことで、インドで安定した地位を築くことができました。徐々に、この家族経営の会社は、他の時計市場での地位と重要性を取り戻しました。最初はスイス、次にヨーロッパ、そして後にはアメリカとアフリカです。とりわけ、ハンブルク、ロンドン、ラングーン（現在のヤンゴン）、カラチ、シンガポール、ニューヨークの支店は、機能的な流通と一流の顧客サービスを提供しました。

1946

時計見本市

1946年以降、ファール・ルーバはバーゼルフェアに定期的に出展し、1953年以降はジュネーブのSalon Montres et Bijoux（時計と宝飾品の見本市）にも出展しました。

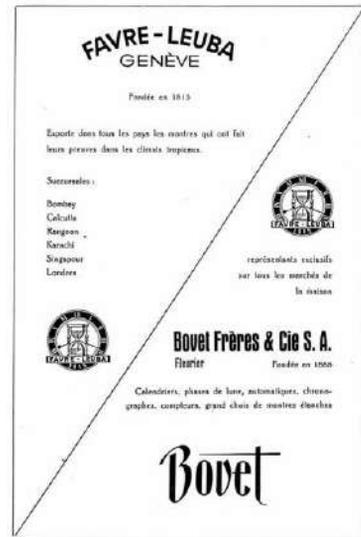


FAVRE LEUBA 1737

1948

ファブル・ルーバ・ボヴェ (Favre Leuba Bovet)

ファブル・ルーバは1948年にボヴェ (Bovet) の名称と製造施設を買収しました。その後2年間、このメゾンはファブル・ルーバ・ボヴェのブランド名で数多くのクロノグラフ機構搭載の時計を製造しました。



1955

自社製ムーブメント

ファブル・ルーバは、シー・チーフ (Sea Chief)、シー・キング (Sea King)、シー・レイダー (Sea Raider) の各モデルに初の自社製キャリバーFL101を搭載しました。

1960

ウォーター・ディープ (Water Deep)

ブランド初のダイバーズ・ウォッチ、ウォーター・ディープが発表されました。それは、このカテゴリーで成功を収めるための足掛かりになりました。



FAVRE LEUBA

1737

1962

ビバーク (Bivoac)

ファブル・ルーバは、高度測定と気圧測定用のアナロイド気圧計を備えた世界初の機械式腕時計である伝説の「ビバーク」を開発しました。この腕時計はすぐに限界を超えた世界に挑む人々にとって欠かせない装備品のひとつとなりました。ビバークは、1962年にアメリカで開催されたワールドカップで、スイスのパラシュート代表チームの腕に巻かれ、最初のミッションのひとつを達成しました。イタリアの登山家ウォルター・ボナッティ

(Walter Bonatti) は、1964年にジュネーブのミシェル・ヴォーシエ (Michel Vaucher) とともにグランド・ジョラスのポワント・ウィンパー (4,196m) の北壁を初めて登頂し、

最短ルートでマッターホルンの北壁を制覇した際にもビバークを着用しました。ヴァレー州出身の若きミシェル・ダルベレー (Michel Darbelley) は、1963年にファブル・ルーバの工房で作られた時計を携えてアイガーの単独登頂に挑みました。この時計は、すでに登頂した高度や天候の変化が迫ってくるかどうかを確実に示してくれました。有名なフランスの極地探検家ポール・エミール・ヴィクトール (Paul-Emile Victor) は、果てしない氷への数々の探検で、彼のビバークを頼りにしていました。

キャリバーFL251

1962年に特許を取得したキャリバーFL251は、直径11.5リーニュ (25.6mm)、厚さわずか2.95mmで、ダブルバレル、センターセコンドを備えた超薄型ムーブメントの連続生産により革命を起こしました。。



1964

ディープブルー (Deep Blue)

自社工房初のダイバーズ・ウォッチを発表してから3年後、同ブランドは200メートル防水のディープブルーを発表しました。

新本社

ファブル・ルーバは、ジュネーブ近郊のプチ・ランシーに新本社を置きエポーシュの製造を再開しました。その結果、19世紀末に同社はManufacture d'Horlogerie Favre-Leuba S.A.と改名されました。

FAVRE LEUBA

1737



1968

バスイ (Bathy)

1968年、ファブル・ルーバは、潜水時間だけでなく現在の潜水深度も表示する世界初の機械式腕時計、バスイを発表しました。

1969

ファブル・ルーバとジャガー・ルクルト

1969年、ジョルジュ・ファブル (Georges Favre) が当時ジャガー・ルクルトを所有していたSAPICグループを買収した際に、ファブル・ルーバとジャガー・ルクルトは姉妹会社となりました。この提携により、現在人気の高いジャガー・ルクルトの時計、例えばファブル・ルーバのブランドを冠したレベルソやメモボックスが開発されました。



1970

進化するアート

いくつかのモデルは1970年代への移行を示し、その独特のクッションのようなデザインが時代精神に完全に一致しました。日付と曜日表示を備えたシー・レイダーには10振動の自動巻きキャリバー-FL1164が搭載され、メモ・レイダーはアラーム付きの自動巻きの時計で世界中の顧客を喜ばせました。同時に発表されたシー・スカイとシー・スカイのGMTモデルは、ダイバーズ・ウォッチの機能とクロノグラフ、および24時間表示機能を兼ね備えています。

ブランド初のダイバーズ・ウォッチ、ウォーター・ディープが発表されました。それは、このカテゴリーで成功を収めるための足掛かりになりました。

FAVRE LEUBA

1737



1985

クォーツ危機

クォーツ・ムーブメントの導入により、スイスの時計業界は深刻な危機に陥りましたが、その危機はファール・ルーバにも訪れました。その後、1980年代にファール・ルーバ家はブランドを売却せざるを得なくなりました。その後、同社は何度もオーナーが変わりました。

2016

レイダー・ハーブーン

ファール・ルーバは、ユニークな時刻表示方法の特徴とする究極のダイビング・ウォッチ、レイダー・ハーブーンを発表しました。革新的な機能性と複雑さをシンプルにすることにより、「レイダー・ハーブーン」は、ファール・ルーバがこれまでに生み出した伝説的なタイムピースの系譜に完璧に調和しています。



2017

280周年

メソンの280周年は、あらゆる高度に対応する究極の計器であるビバーク9000の発表とともにバーゼルワールドで祝われました。

ブランド・アンバサダー

ブランドは、限界を征服するという私たちの主張を表現する多くのアスリートや探検家をサポートしています。北極へのミッションを率いたベン・ハドウ (Pen Hadow)、南極最高峰のヴィンソン・マシフ山への旅に出たサチャラブ・シッターンダ (Satyarup Siddhanta)、世界記録のダイビングに挑戦した木下紗佑里は、ファール・ルーバとそのツール・ウォッチを代表するアンバサダーの一部です。

FAVRE LEUBA

1737



2018

称賛を集める

発売から1年もたたないうちに、レイダー・ビバーク9000は、最優秀新作時計としてWatchstars賞のNew Stars部門を受賞しました。

バスイ50周年記念

ファール・ルーバは、1968年のスーパースター、バスイの50周年を、120メートルまでの深さを測定・記録するレイダー・バスイ120メモ・デプスで祝いました。

ビバーク9000がエベレスト登頂

ファール・ルーバにとって素晴らしい年となりました。同社の先駆的な計器時計、レイダー・ビバーク9000がエベレストの頂上に到達しました。ビバーク9000は、高度8,848メートルの登頂に成功した世界で唯一の機械式高度計付きの時計です。

2024

ファール・ルーバの復活

ファール・ルーバは、ジュネーブ・ウォッチ・デイズ2024で3つの基幹コレクションとともに再始動しました。これらのコレクションには、デイトとクロノグラフという2つのモダンなアイコンを備えた「チーフ」が含まれています。同ブランドはまた、ダイビングの伝統を讃える60周年記念のディープブルー リバイバルとルネサンス モデルを、さらに70年代のオリジナルデザインへのオマージュとしてシー・スカイを発表しました。



Favre Leuba Reignites: Patrik Hoffman Leads Watchmaking Comeback of the Year

-ファーブブル・ルーバがパトリック・ホフマンの指揮のもと再始動-

ファーブブル・ルーバは、2024年ジュネーブ・ウォッチ・デイズで、287年にわたる比類のないウォッチメイキングの卓越性を称えて、その壮大な復活を誇らしげに発表しました。



8月29日に開催された記者会見では、業界のベテランでファーブブル・ルーバのCEOであるパトリック・ホフマン (Patrik Hoffman) と、世界的な時計専門誌Revolutionの創設者であるウェイ・コー (Wei Koh) が、ファーブブル・ルーバ社の新たなビジョンと将来の野望を共有しました。会見では、デザインの責任者であるキム・シーゲル (Kim Siegel) とインターナショナル・セールス・ディレクターのエマヌエル・ビトン (Emanuel Bitton) が同席しました。

国際的なネットワークに支えられたこの巧みに編成された再始動は、素晴らしい形で私たちの伝説的な伝統と再びつながります。



「ファーブブル・ルーバは単なる時計ブランドではありません。時計製造業界全体にとって、回復力と革新の象徴です。私たちは過去と共通の伝統を共有しながら未来を受け入れ、創業者の開拓精神を体現する時計を創り上げています」とパトリック・ホフマンは説明します。「ファーブブル・ルーバの再始動は、並外れた変革を意味します。経験豊富な専門家チームと野心的な戦略的ビジョンにより、私たちはこの伝統的なブランドをウォッチメイキングの世界における正当な位置に戻すことを決意しています。」

中央: パトリック・ホフマン (CEO)
左: エマヌエル・ビトン (インターナショナル・セールス・ディレクター)
右: キム・シーゲル (ヘッド・デザイナー)

FAVRE LEUBA 1737

私たちは、デザイナーのアントワーヌ・チュミ（Antoine Tschumi）とローラン・オーベルソン（Laurent Auberson）によって完全に再考された、伝統と現代性を融合させた3つの新しいコレクション、チーフ、ディープブルー、シー・スカイを発表しました。新しいデザインとムーブメントを組み合わせさせたこのラインナップは、ブランドの大きな変革を初めて証明するものです。



CHIEF
チーフ



DEEP BLUE
ディープブルー



SEA SKY
シー・スカイ

これらのコレクションは22の新しいリファレンスで構成されており、3年以内に年間数千個の時計を生産するというファール・ルーバの野望を示しています。451,000円から902,000円（いずれも税込）の価格帯は、卓越したウォッチメイキングとともに優れた価値を提供するというブランドの取り組みを証明しています。

History

1737年にウォッチメーカーであるアブラハム・ファールによって設立されて以来、ビバーク（Bivoac）やバスイ（Bathy）など先駆的なイノベーションに至るまで、ファール・ルーバの歴史は、その絶え間ない卓越性の追求の証です。伝説のブレゲとの画期的なコラボレーションや、探検家や冒険家に好まれる時計の製作など、各時代において同ブランドは限界を押し広げてきました。



BIVOAC
ビバーク



DEEP BLUE
ディープブルー



BATHY
バスイ

2024年、ファール・ルーバは3つのコレクションで新たなチャプターを開始し、その伝統を活かして、あらゆる状況に対応できる機能性とスタイルを兼ね備えた「アクティブ」でありながらきわめてエレガントな日常使いの時計を製作します。新しいコレクションである、チーフ、ディープブルー、シー・スカイ・クロノグラフは、伝統と現代性を融合させ、独特の美学と比類のないエンジニアリングを組み合わせることで機能的かつスタイリッシュな時計を生み出すというブランドの献身を表しています。ファール・ルーバは、このエキサイティングな新しいチャプターと新しい愛好家の両方に響く卓越した時計を作るという使命を堅持しています。

そして、これはほんの始まりに過ぎません。ファール・ルーバはすでに、ブランドの深く豊かな歴史に敬意を表する複雑な新しいコレクションに取り組んでいます。楽しみにお待ちください。

Chief Collection – A Distinctive Aesthetic
- チーフ・コレクション - 独特の美的感覚 -

再解釈されたデザイン：70年代のレトロな外観を現代的にアレンジし、伝統と革新を融合させて現代的な美的感覚を実現。



完全に再設計されたチーフ・コレクションは、オリジナルの時計と新しい、より現代的な志向との巧みな融合を体現したものであり、時代精神に合わせて、オリジナルの独特なデザイン要素を再解釈したものです。

「私たちはアーカイブを調査し、豊かな伝統にインスピレーションを得たモデルを製作しました。」とパトリック・ホフマンは強調します。「ファール・ルーバのリローンチの要となるのは、チーフ・コレクションです。このコレクションのインスピレーションとなったオリジナルの作品、1970年の手巻きのパルジュ-23を搭載したクロノグラフは、すでに四隅がわずかに曲線を描くスクエアなケースを特徴としていました。チーフで私たちが目指すのは、将来的に様々なサイズのムーブメントを組み込んだ完全なコレクションを開発し、エレガンスと革新性を備えた私たちのリニューアルの可能性を最大限に体現することです。」

価格帯：チーフ・コレクションは473,000円から902,000円（いずれも税込）の範囲にあります。

特徴的なサブファミリー：このコレクションには、チーフ・クロノグラフ（41mm）とチーフ・デイト（40mm）の2つのサブファミリーで構成されています。

6つのリファレンス：チーフ・クロノグラフが3モデル。チーフ・デイトが3モデル。

このコレクションは最も精巧に仕上げられたムーブメントを特徴とします。

ムーブメント：スイス、ラ・ショードフォンに拠点を置くマニファクチュール ラ・ジュベレ製ムーブメント、L113とG100をベースとしたキャリバーFLC02とFLD03。

再解釈されたデザイン：70年代のレトロな外観を現代的にアレンジし、伝統と革新を融合させて現代的な美的感覚を実現。

FAVRE LEUBA 1737

CHIEF CHRONOGRAPH チーフ・クロノグラフ

チーフ・クロノグラフは、70年代の独特のデザイン要素を維持しながら、現代的でスポーティな美学でアップデートされています。



CHIEF CHRONOGRAPH
ブラック・ダイヤル



CHIEF CHRONOGRAPH
ブルー・ダイヤル



CHIEF CHRONOGRAPH
アイスブルー・ダイヤル

美しいサンバースト文字盤には自然と目が引き寄せられます。



文字盤はブラック、ブルー、アイスブルーの3色展開です。100を超える最新の注意を払った最高水準の製造工程を要して製作されました。奥行き感の構造が印象的なコントラストを生み出し、2つの隆起したサブダイヤルがそれをさらに引き立て、卓越したレベルの仕上がりが表現されています。9時と3時の位置にピ・コンパックス カウンターを配置し、分と秒を正確に読み取れるチーフ・クロノグラフは、ファール・ルーバの革新とクオリティへのこだわりを完璧に体現しています。スポーツ・クロノグラフに必須の、速度を測るためのタキメーター・スケールを内側のフランジに備えたこの文字盤は、洗練されたディテールでさらに際立っています。ファール・ルーバのエンブレムである3Dの様式化された砂時計が6時位置に配置され、洗練された雰囲気を出しています。

ロジウムプレートがなされマルチ・ファセット加工された針とアプライド・インデックスは、ブラッシュ仕上げとサンドブラスト仕上げが施されています。スーパーミノバでコーティングされており、視覚的な奥行き感を強調するとともに、暗い場所でも最適な視認性を確保しています。先端が三角形のボタン型のアワーマーカーは、針のデザインと調和し、美的統一感を生み出しています。



FAVRE LEUBA

1737

ベゼルレスの41mm、316Lステンレススチール製のケースは、上部に円形のブラッシュ仕上げ、4つのファセットにサテン・ブラッシュ仕上げが施されています。サファイア・クリスタル製のケースバックを備えたケースは、100メートル防水です。リューズには、ファブル・ルーバの特徴である様式化された砂時計があしらわれています。H字型のリンクを備えた一体型スチール・ブレスレットは、最適な快適性を実現するフォールディング・クラスプを備え、人間工学に基づいたデザインを踏襲しています。ラバーストラップのオプションにより、スポーツシックな雰囲気を強調することができます。



チーフ・クロノグラフの内部では、ブルーのコラムホイールなどの細心の仕上げで有名なラ・ジュベレL113 クロノグラフ・ムーブメントをベースとしたFLC02が鼓動し。約60時間のパワーリザーブを備え、絶妙な設定で卓越したパフォーマンスを保証します。コラムホイールはクロノグラフ・ムーブメントに不可欠なコンポーネントであり、クロノグラフのさまざまな機能（スタート/ストップ/リセット）のコマンド・メカニズムとして機能します。これらのアクションを正確に調整することで、スムーズな操作とシームレスな操作、そしてクロノグラフの信頼性と耐久性が保証されます。

サファイア・クリスタルのケースバックを通して、並外れた仕上げのムーブメントを鑑賞できます。コート・ド・ジュネーブのストライプ、ブルーのスクリュー、サーキュラー・グレイン仕上げのスティール・パーツなど、パレエのような装飾の饗宴を思い起こさせます。



丁寧な仕上げは、ウォッチメイキングの専門知識と完璧さの追求を反映しています。

FAVRE LEUBA

1737

CHIEF CHRONOGRAPH

チーフ・クロノグラフ



ref. 00.20101.113.01.200



ref. 00.20101.113.01.301



ref. 00.20101.113.02.200



ref. 00.20101.113.02.302



ref. 00.20101.113.04.200



ref. 00.20101.113.04.304

ムーブメント

自動巻 / キャリバー-FLC02 / 28石 / 振動数 28,800 vph / パワーリザーブ : 約60時間

機能

時・分表示 / スモールセコンド / クロノグラフ (30分積算カウンター) / タキメーター・スケール

ダイヤル

ブラック、ブルーまたはスカイブルー / 針、アワーマーカーにスーパールミノーバ

ケース

クッションシェイプのステンレススティール製

径 41mm / 厚 14mm

トップ、ボトムともサファイア・クリスタル製

防水性 : 100m防水

インターチェンジブルのブレスレット

ステンレス製ブレスレット / バタフライ・クラスプ

または

ラバー・ストラップ / ピンバックル

価格

ステンレス製ブレスレット ¥ 902,000.- (税込)

ラバー・ストラップ ¥ 885,500.- (税込)

FAVRE LEUBA 1737

CHIEF DATE チーフ・デイト

ケース径40mm、厚さわずか10,8mmのチーフ・デイトは、チーフ・クロノグラフの洗練されたデザインを、わずかに小さくスリムなパッケージで共有していますが、同様に繊細に作られています。



CHIEF DATE
ブラック・ダイヤル



CHIEF DATE
ブルー・ダイヤル



CHIEF DATE
グリーン・ダイヤル

チーフ・デイトの主な差別化できるポイントは、くっきりと浮き彫りされた砂時計のタペストリー・パターンが型押しされたテクスチャー・ダイヤルにあります。



3時位置には控えめなデイト・ウィンドウがあり、時計の洗練されたデザインに実用的な機能を加えています。ダイヤルはそれぞれサンレイ仕上げ、グリーン、ブルー、ブラックの鮮やかな色合いで、それぞれが独特でモダンな方法で光を捉えます。

美しく造形されたケースは、サテン仕上げとポリッシュ仕上げの表面をエレガントに組み合わせ、光の微妙な相互作用を生み出しています。ケースにシームレスに統合された交換可能なブレスレットは、並外れた快適さを提供し、時計のスポーティでありながら洗練された特徴を強調しています



FAVRE LEUBA

1737

チーフ・デイトは、約68時間のパワーリザーブを備えたラ・ジュベレ G100をベースとしたキャリバーFLD03を搭載しています。このムーブメントもダイヤモンドカットの面取り、ブルー・スクリュー、コート・ド・ジュネーブ ストライプなどの優れた仕上げが特徴です。ジュネーブ・ストライプで装飾されたローターが、全体にさらに高級感を加えています。



チーフ・デイトは、473,000円（税込）からの価格設定で販売され、スタイル、クオリティ、パフォーマンスを求める時計愛好家にとって手ごろな選択肢となります。

FAVRE LEUBA 1737

CHIEF DATE
チーフ・デイト



ref. 00.20102.102.01.200



ref. 00.20102.102.01.301



ref. 00.20102.102.02.200



ref. 00.20102.102.02.302



ref. 00.20102.102.03.200



ref. 00.20102.102.03.303

ムーブメント

自動巻 / キャリバー-FLD03 / 24石 / 振動数 28,800 vph / パワーリザーブ : 約68時間

機能

時・分・秒表示 / 日付表示

ダイヤル

ブラック、ブルーまたはグリーン / 針、アワーマーカーにスーパールミノール

ケース

クッションシェイプのステンレススティール製

径 40mm / 厚 10.81mm

トップ、ボトムともサファイア・クリスタル製

防水性 : 100m防水

インターチェンジブルのブレスレット

ステンレス製ブレスレット / バタフライ・クラスプ

または

ラバー・ストラップ / ピンバックル

価格

ステンレス製ブレスレット ¥ 489,500.- (税込)

ラバー・ストラップ ¥ 473,000.- (税込)

Deep Blue Collection – A Dive Into Vintage

- ディープブルー・コレクション - ヴィンテージへのダイブ -

ディープブルー・コレクションは、ダイバーズ・ウォッチ製造における同ブランドの豊かな歴史と技術力に敬意を表しています。1960年代にはじめて発表されたディープブルーは、その堅牢なデザインと、当時としては貴重な200メートルまでの防水性により、すぐに人気を博しました。



ファブル・ルーバのリローンチにおける「ダイバー」の側面を表す新しいコレクションには、ディープブルー リバイバルとディープブルー ルネサンスという2つの主力モデルがあります。前者は1964年のオリジナルモデルを忠実に複製したもので、後者は現代風にアレンジされた、よりコンテンポラリーなバージョンです。



DEEP BLUE, Ref. 50603.
Watch for professional and amateur divers, guaranteed water-resistant up to 660 feet or 200 metres, automatic with date, sweep second-hand, revolving time-taper bezel with notches, stainless steel, hardened mineral crystal of high resistance, metal bracelet or plastic strap.

DEEP BLUE, Ref. 50603.
Die Uhr für den Berufs- und Amateurdtaucher, garantiert wasserdicht bis zu 200 m., automatisch, Kalender, grosser Sekundenzeiger, drehbare Lunette mit Kerben, rostfreier Stahl, sehr widerstandsfähiges gehärtetes Mineralglas, Metall- oder Plastikband.

DEEP BLUE, Ref. 50603.
Watch for professional and amateur divers, guaranteed water-resistant up to 660 feet or 200 metres, automatic with date, sweep second-hand, revolving time-taper bezel with notches permitting an exact control of diving time, stainless steel, metal bracelet or plastic strap.

DEEP BLUE, Ref. 50603.
Die Uhr für den Berufs- und Amateurdtaucher, rostfreier Stahl, garantiert wasserdicht bis zu 200 m., automatisch, Kalender, grosser Sekundenzeiger, drehbare Lunette mit Kerben, die eine genaue Kontrolle der Tauchzeit ermöglicht, Metall- oder Plastikband.

価格帯：451,000 ~ 473,000円（いずれも税込）

特徴的なサブ・コレクション：ディープブルーは2つのサブファミリー、リバイバル（39mm）とルネサンス（40mm）で構成されています。

4つのリファレンス：リバイバルが1モデル、ルネサンスが3モデル

このコレクションには、精巧に仕上げられたマニユファクチュールラ・ジューペレのムーブメントG100をベースとしたFLD01が搭載されています。

デザイン：「アンバーサリー」ピースとして、ディープブルー リバイバルはオリジナルのデザインを尊重、ディープブルー ルネサンスは現代的に再解釈したデザインになっています。

FAVRE LEUBA 1737

Deep Blue Revival : Celebration our 60th Anniversary

ディープブルー リバイバル : 60周年記念



ディープブルー（1964-2024）の60周年を記念して、ファブル・ルーバは、オリジナルのデザインと39mmのサイズを忠実に再現した象徴的なモデルをディープブルー リバイバルとして再導入します。この復刻版は、伝統と現代性が融合したモデルで、初心者と愛好家の両方を魅了することでしょう。



ディープブルー リバイバルは、オリジナルデザインのバトン型インデックスをあしらったサンレイ仕上げのグレー・ダイヤルが特徴で、優れた視認性を確保しています。4時30分の位置にある丸形のデイト・ウィンドウは、磨き上げられた光沢のある仕上げで、1964年の外観を保っています。当時使用されていたラジウムを彷彿とさせる卵殻色のスーパーлюмиノバが塗布されたインデックスと針は、ヴィンテージの魅力を引き起こすとともに、昼夜を問わず常に優れた視認性を保証します。

暗闇では独特の緑色に光り、時計のユニークなアイデンティティとレトロな外観を高めています。10時位置の砂時計のエンブレムがさらに独特のタッチを加え、大文字の「DEEP BLUE」のエンブレムがこの時計の目的を強調しています。

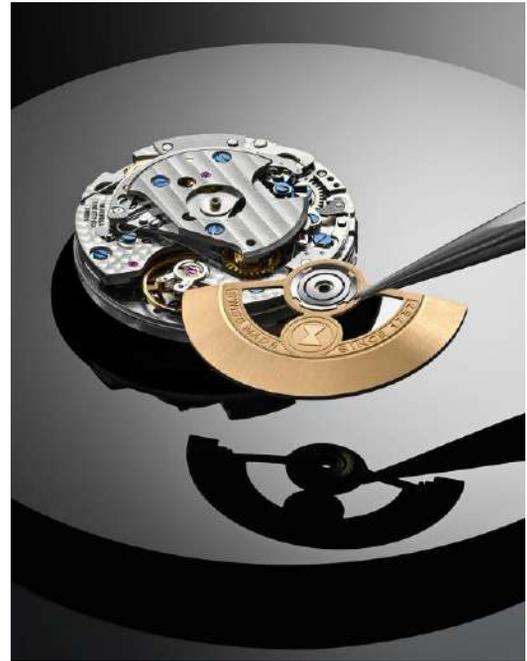


FAVRE LEUBA 1737



径39mm、厚さ12.75mmのケースは、60年代モデルの200mを超える水深300mまでの防水性を実現するように設計、製造されています。無停止潜水時間の計算と監視のために逆回転防止ベゼルなど、プロ仕様のダイバーズ・ウォッチ求められるすべての要件を満たしています。このエレガントでスリムかつ堅牢なケースにより、ディープブルー リバイバルはダイバーにとって理想的な相棒となり、海面下でも海上でも、濡れていても乾いていても、手首に抜群の快適さを提供します。「Favre Leuba 1737」と砂時計のエンブレムが刻印された頑丈なケースバックは、歴史的な前モデルとまったく同じです。

ディープブルー リバイバルは、約68時間のパワーリザーブを誇るラ・ジュベレの自動巻きムーブメントG100をベースとしたキャリバーFLD01を搭載しています。そのため、週末に時計を外しておいても、月曜日の朝には正確に動いているのを確認できます。このムーブメントは、スイスのラ・ショードフォンにある名門マニュファクチュールラ・ジュベレによって完全に設計及び製造されており、時・分表示、センターセコンド、日付表示を備えています。



1964年に発表されたモデルには、アクリルガラスが使用されていましたが、この新しいモデルでは耐久性を高めるためにサファイア・クリスタルが使用されています。当時ベークライトで作られたベゼルは、スチールリングにサファイアをインサートしたものに置き換えられ、オリジナルの外観を忠実に再現しています。奥行きのある視覚効果はそのままに、優れた対傷性も備えています。12時位置の発光トライアングルとホワイトでプリントされた目盛は、以前と同様に、主要な識別機能として残っています。これらの素材の改良は、現代の基準と製造技術を反映していますが、ヴィンテージ・スピリットを完全に尊重しています。

FAVRE LEUBA

1737



462,000円（税込）で販売されるディープブルー リバイバルは、創業以来のブランドを特徴づけてきた革新と卓越の精神を体現した時計で、伝統を尊重しながら現代の技術的特徴を統合しています。スチール・ブレスレットも三角形のリンクを備えた5リンク構造で、元のデザインに忠実です。フォールディング・クラスプを備え、サテン・ブラッシュ仕上げのスチールの繊細な光沢が光を捉え、洗練さと優雅さを添えています。

FAVRE LEUBA 1737

DEEP BLUE REVIVAL ディープブルー リバイバル



ref. 00.20307.100.06.200

ムーブメント

自動巻 / キャリバーFLD01 / 24石 / 振動数 28,800 vph / パワーリザーブ : 約68時間

機能

時・分・秒表示 / 日付表示

ダイヤル

グレー

針、アワーマーカー、ベゼルにスーパールミノール

ケース

ラウンドシェイプのステンレススチール製

径 39mm / 厚 12.75mm

一方向回転ベゼル

サファイア・クリスタル

防水性 : 300m防水

ブレスレット

ステンレス製ブレスレット / バタフライ・クラスプ

価格

¥ 462,000.- (税込)

FAVRE LEUBA

1737

Deep Blue Renaissance

ディープブルー ルネサンス

ディープブルー ルネサンスはディープブルー リバイバルの兄弟モデルですが、より大胆な特徴と、強化されたモダンな美的特徴を備えています。斬新で現代的なアプローチで再設計され、デザインと機能性の調和のとれた融合と、細部への細心の注意が強調されるとともに、洗練さがにじみ出ています。



DEEP BLUE RENAISSANCE
アントラサイト・グレー・ダイヤル



DEEP BLUE RENAISSANCE
ディープブルー・ダイヤル



DEEP BLUE RENAISSANCE
グリーン・ダイヤル

ディープブルー ルネサンスの文字盤は、アントラサイト・グレー、ディープブルー、濃いグリーンの3つの魅力的な色合いで提供されます。



中央が明るく、端が暗いグラデーション・カラーで印象的なスモーク効果を発揮します。暗闇で青く光るホワイトのスーパールミノバにより、どのような状況でも完璧な視認性が確保されます。サイズが変更されたロゴや針などの文字盤の要素は、明らかに現代的な外観になるように再配置されています。

FAVRE LEUBA 1737



文字盤の下には、美しく装飾されたラ・ジュベレ製ムーブメント G100をベースとしたキャリバーFLD01が収められています。サファイア・クリスタル製のケースバックを通して見ることができ、洗練されたメカニズムの見事な眺めを堪能できます。300メートルまでに強化された防水性により、最も過酷な水中環境でも優れた性能が保証されます。砂時計のエンブレムが刻まれた大型のねじ込み式リュースがこの堅牢なデザインを完成させ、水の侵入に対する最大限の防水性を確保します。

ディープブルー ルネサンスには、時・分表示、センターセコンドはどの基本機能のほかに、4時40分の位置にデイト・ウィンドウが付いています。もちろんダイバーズ・ウォッチに欠かせない一方向回転ベゼルも備えています。わずかに大きい40mm ケースにセラミックがインサートされたベゼルを採用し、洗練された素材と新しい数字のデザインの組み合わせにより、モダンで目的に合わせて設計された雰囲気が演出されています。



ディープブルー ルネサンスは、ラバーストラップまたは完全に再設計された「3リンク」スチール製ブレスレットからお選びいただけます。どちらも多用途に使えるクイックチェンジ・システムを備えています。全体のデザインに大胆なタッチを加え、時計にモダンでヴィンテージな魅力を与えるラグに注目してください



ファブル・ルーバのディープブルー・コレクションは、ブランドの歴史的なデザインと最新のエンジニアリングを融合し、60年にわたる卓越したウォッチメイキングを講えています。各モデルは、ファブル・ルーバの特徴である永続的な革新の精神に敬意を表しています。451,000 ~ 473,000円（いずれも税込）で販売されるディープブルー ルネサンスは、この伝統をエレガントでモダンな解釈で体現しています。

FAVRE LEUBA 1737

DEEP BLUE RENAISSANCE ディープブルー ルネサンス



ref. 00.20308.101.06.200



ref. 00.20308.101.06.301



ref. 00.20308.101.02.200



ref. 00.20308.101.02.302



ref. 00.20308.101.03.200



ref. 00.20308.101.03.303

ムーブメント

自動巻 / キャリバー-FLD02 / 24石 / 振動数 28,800 vph / パワーリザーブ : 約68時間

機能

時・分・秒表示 / 日付表示

ダイヤル

ブラック、ブルーまたはグリーン / 針、アワーマーカー、ベゼルにスーパールミノール

ケース

ラウンドシェイプのステンレススチール製

径 40mm / 厚 12.69mm

トップ、ボトムともサファイア・クリスタル製

防水性 : 300m防水

インターチェンジャブルのブレスレット

ステンレス製ブレスレット / バタフライ・クランプ

または

ラバー・ストラップ / ピンバックル

価格

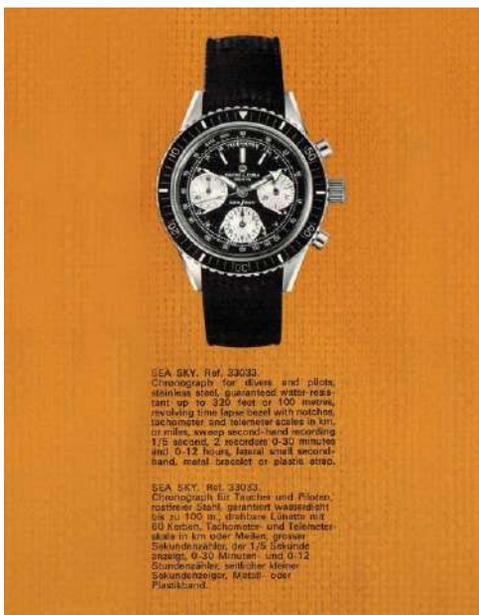
ステンレス製ブレスレット ¥ 473,000.- (税込)

ラバー・ストラップ ¥ 451,000.- (税込)

Sea Sky Chronograph Collection – A Fusion of Elegance and Functionality

- シースカイ・クロノグラフ：エレガンスと機能性の融合 -

ファール・ルーバのシースカイ・クロノグラフは、比類のない精度と卓越した品質で、スイス ウォッチメイキングの真髄を体現しています。



SEA SKY, Ref. 33033.
Chronograph for divers and pilots,
stainless steel, guaranteed water-resis-
tant up to 330 feet or 100 metres,
revolving time lapse bezel with notched,
tachometer and telemeter scales in km/
or miles, sweep second-hand recording
1/5 second, 2 recorders 0-30 minutes
and 0-12 hours, lateral small second-
hand, metal bracelet or plastic strap.

SEA SKY, Ref. 33033.
Chronograph für Taucher und Piloten,
rostfreier Stahl, garantiert wasserdicht
bis zu 100 m, drehbare Leiste mit
60 Nadeln, Tachometer- und Telemeter-
skala in km oder Meilen, grosser
Sekundenzeiger, der 1/5 Sekunde
zeigt, 0-30 Minuten und 0-12
Stundenzeiger, seitlicher kleiner
Sekundenzeiger, Metall- oder
Plastikband.

価格帯：808,500円（税込）

3つのリファレンス

優れたムーブメント：このコレクションに搭載されているのは、スイス、ラ・ショードフォンにあるマニファクチュールラ・ジュベレの精巧に仕上げられたムーブメント、L112がをベースとしたキャリバーFLC01が搭載されています。

デザイン：この「リバイバル」クロノグラフには、タキメーターとテレメーターのスケール、カウントダウンタイマー、ファール・ルーバの独特の美的コードなど、その時代のクラシックな要素がすべて組み込まれています。

FAVRE LEUBA 1737

ファブル・ルーバのシースカイ・クロノグラフは、比類のない精度と卓越した品質で、スイスウォッチメイキングの真髄を表現しています。



REVIVAL
ブラック・ダイヤル



REVIVAL
サンバースト・ブラウン・ダイヤル



REVIVAL
ブルー・ダイヤル

この時計は、ポリッシュとブラッシュのコントラストが美しく、頑丈で洗練された316Lステンレススティール製、41mmのケースが、威厳のある優雅さを演出しています。ケース内部には、約60時間の十分なパワーリザーブを備えたラ・ジューベレ製自動巻きクロノグラフ・ムーブメントL112をベースとしたキャリバーFLC01が脈動しています。



サファイア・クリスタル製のケースバックから見えるムーブメントは、サーキュラー・グレイン、コート・ド・ジュネーブ ストライプ、サンバースト・パターンなどの完璧な仕上げで贅沢に装飾されています。4Nゴールド・プレートのローターには、ファブル・ルーバの砂時計のエンブレムと「Swiss made since 1737」がエングレーブされ、特別な起源にさらなるエレガントなタッチを加えています。

FAVRE LEUBA

1737



シースカイ・クロノグラフは、文字盤を際立たせ、どんな状況でも最適な視認性を確保する反射防止コーティングが施されたダブルドーム型サファイア・クリスタルを採用しています。カウントダウンマーカーが刻印されたブラック・セラミック製の一方向回転ベゼルは、精度を重視する方にとって実用的な機能を提供します。

ブラック、サンバースト・ブラウン、ブルーの文字盤から選びいただける各モデルには、3,6,9時の位置に3つのホワイトのカウンターが付いています。幅広のアロー・シェイプの針とヴィンテージ風のインデックスにより、時計のクラシックな魅力がさらに高まります。



シースカイ・クロノグラフのプロポーションとデザインは、スポーティさとカジュアルシックさを融合し、70年代の時計の時代を超えたエレガンスを彷彿とさせます。100mの防水性を誇り、素早く簡単に交換できるピンバックル付きレザーストラップが付属しています。

シースカイ・クロノグラフの文字盤には、機知の距離での速度を測定するためのタキメーター・スケール（パイロット、レーシングカー・ドライバー、または一定距離での平均速度を素早く知りたい人に最適）と、音波の伝播に基づいて距離を計算するためのテレメーター・スケール（軍人、気象学者、または接近する雷雨の進行を測定する必要がある人などに役立ちます）が備わっています。実用的な機能に加えて、スケールは美的かつ技術的な側面も加えており、目の肥えた時計愛好家を魅了します。



FAVRE LEUBA

1737



タキメーター・スケール

1. スタート：物体または車両が動き始めた瞬間、クロノグラフを始動させます。
2. ストップ：物体または車両が既知の距離（1kmまたは1マイル）を移動したら、クロノグラフを停止します。
3. 確認：クロノグラフの秒針が停止したタキメーター・スケールで、平均速度を直接読み取ります。

たとえば、車が30秒で1キロメートル移動する場合、秒針はタキメーター・スケールの120のマークのところで停止し、平均速度が120km/hであることを示します。

テレメーター・スケール

1. スタート：音を発するイベント（雷、爆発など）が発生したら、クロノグラフを始動させます。
2. ストップ：対応する音（雷鳴、爆発音など）が聞こえたら、クロノグラフを停止します。
3. 確認：停止したクロノグラフの秒針でテレメーター・スケールの距離を読み取ります。

たとえば、雷が見えて9秒後に雷が鳴った場合、秒針はテレメーター・スケールの3のマークで停止し、雷が3キロメートル離れていることを示します。

ファール・ルーバ、シースカイ・クロノグラフは、実用的な機能性、洗練されたデザイン、エレガントなスポーティさを兼ね備えており、時計として魅力的な選択肢となっています。

ファール・ルーバがジュネーブ・ウォッチ・デイズ2024に再登場するのは、単なるカムバックではありません。伝統、革新、職人技への祝福です。3つのコレクションに22のリファレンスを備えたファール・ルーバは、世界中の時計愛好家を魅了する準備ができています。私たちの過去を讃え、ウォッチメイキングの明るい未来を受け入れるために、是非ご参加ください。



FAVRE LEUBA 1737

SEA SKY REVIVAL CHRONOGRAPH シースカイ リバイバル・クロノグラフ



ref. 00.20212.112.01.101



ref. 00.20212.112.05.105



ref. 00.20212.112.02.102

ムーブメント

自動巻 / キャリバー-FLC01 / 26石 / 振動数 28,800 vph / パワーリザーブ : 約60時間

機能

時・分表示 / スモールセコンド / クロノグラフ (30分、12時間積算カウンター) / タキメーター・スケール / テレメーター・スケール

ダイヤル

ブラック、サンバースト・ブラウンまたは、ブルー / 針、アワーマーカー、ベゼルにスーパールミノール

ケース

ラウンドシェイプのステンレススチール製

径 40mm / 厚 15.23mm

逆回転防止ベゼル

トップ、ボトムともサファイア・クリスタル製

防水性 : 100m防水

インターチェンジブルのブレスレット

レザー・ストラップ / ピンバックル

価格

¥ 808,500.- (税込)

FAVRE LEUBA 1737

FAVRE LEUBA INFORMATION

Product photo – image gallery



<https://noblestyling.box.com/s/w1j2qdaegyeejfbc8746agxzd3pblha0>

Movie gallery



<https://noblestyling.box.com/s/74mthmorgbZR216xd40q6i4sgI2omo92>

Press release (History & Product Information) – digital version



<https://my.ebook5.net/noblestyling/favreleuba/>

Noble Styling Gallery EC site / Favre Leuba (グランドオープンは商品入荷後)



<https://noblestyling-ec.jp/collections/favreleuba>

<ファブル・ルーバに関するお問い合わせ先>

株式会社 ノーブルスタイリング

〒153-8580

東京都目黒区三田1-4-1 ウェスティンホテル東京 1F

電話番号：03-6277-1604

FAX：03-6277-1689

メールアドレス：info@noblestyling.com



株式会社 ノーブルスタイリング

〒153-8580 東京都目黒区三田1-4-1 ウェスティンホテル東京 1F
03-6277-1604 || www.noblestyling.com || info@noblestyling.com